

Almanya'ya hoş geldiniz!

SarS-CoV-2 koronavirüsle enfekte olma tehlikesi bugün hala devam ediyor. Kendinizi ve başkalarını tehlikeye atmamak için lütfen aşağıdaki talimatlara ve enfeksiyondan korunma önlemlerine uyun. Bu sizin ve çevrenizdeki insanların, ağır seyredebilecek bir COVID-19 hastalığına yakalanmasına, ayrıca bu hastalığın yol açacağı muhtemel uzun vadeli sonuçlara karşı korunmasına hizmet eder.

İçindekiler

- **Almanya'ya girişte hangi kurallara uymam gerekir?**
- **Almanya'da bulunduğum sürece nelere dikkat etmeliyim?**
- **Kendimi ve başkalarını enfeksiyondan nasıl koruyabilirim?**
- **Daha fazla bilgiyi nerede bulurum?**
- **Neden bir SMS aldım?**

Almanya'ya girişte hangi kurallara uymam gerekir?

Almanya'ya giriş yaptığınızda talimatlara uygun bir şekilde hazırlanmış, aşılandığınızı, hastalıktan iyileştığınızı veya test yaptırdığınızı gösteren bir belge bulundurmanız gerekir. 6 yaşından küçük çocuklar için belge gerekmez.

Almanya Federal Cumhuriyeti'ne girişten önceki günlerde bir yüksek risk bölgesinde veya virüs varyasyon bölgesinde bulunduysanız, giriş yapanlara yönelik hazırlanmış olan <https://einreiseanmeldung.de> adresindeki internet portalı üzerinden giriş yapmadan önce kayıt olmanız gerekmişti.

Bulduğunuz yabancı ülkeler, Almanya'ya giriş yaptığınız esnada hala yüksek risk bölgesi veya virüs varyasyon bölgesi olarak tanımlanmış ise, karantina yükümlülüğünü dikkate almanız gerekir. Bir bölgenin güncel olarak risk bölgesi şeklinde tanımlanmış olup olmadığını www.rki.de/risikogebiete adresinden öğrenebilirsiniz.

Virüs varyasyon bölgelerinden gelenler için bilgiler:

Giriş esnasında yönetmeliklere uymalı ve nükleik asit temelli bir test (örneğin PCR vb.) yaptırdığınızı gösteren bir belgeyi yanınızda bulundurmalısınız.

Varişinizden sonra, sağlık dairesi tarafından havaalanında veya izolasyona ayrıldığınız/karantinada bulunduğunuz yerde PCR testi yaptırmanız yönünde talimat verilebilir. Lütfen 14 günlük karantina yükümlülüğünüzün söz konusu olduğunu göz önünde bulundurun. Bu yükümlülük, aşılanmış veya hastalıktan iyileşmiş kişiler için de geçerlidir. Karantina süresinin kısaltılması mümkün değildir.

Karantina yükümlülüğü benim için ne kadar süre devam eder?

Karantina, varişinizden sonra direkt olarak evinize veya gi deceğiniz yerdeki konaklayacağınız mekâna gitmeniz ve orada tecrit olmanız gerektiği anlamına gelir. Evi veya konutu terk etmenize veya ziyaretçi kabul etmenize izin verilmez. Karantina kurallarını ihlal etmeniz durumunda para cezası uygulanabilir!

Karantina süresi ne kadardır?

Yüksek risk bölgelerinden gelenler için karantina süresi prensip olarak 10 gün, virüs varyasyon bölgeleri açısından 14 gündür.

Aşılıyım. Yine de karantinaya girmem gerekir mi?

Yüksek risk bölgeleri açısından, aşılandığınızı gösteren belgeyi Almanya Federal Cumhuriyeti'ne giriş yapanlara yönelik hazırlanmış olan <https://einreiseanmeldung.de> adresindeki internet portalı üzerinden yetkili makama ilettiğiniz andan itibaren karantina sona erer. Aşı belgesini yüklemek için lütfen, elektronik giriş kaydı yaptırdığınızı gösteren teyit belgesinde (PDF formatındaki belge) bulunan kişisel bağlantıyı kullanın. Eğer aşı belgenizi giriş yapmadan önce ilettiyseniz karantinaya girmeniz gerekmez.

Virüs varyasyon bölgeleri açısından ise, aşı belgeniz olsa bile karantinaya girmeniz gerekir. Zira virüs varyasyon bölgelerinde dolaşımda olan kaygı verici virüs varyantları özelliklerini değiştirebilirler ve bu şekilde örneğin daha bulaşıcı hale gelebilirler, farklı bir immün cevaba yol açabilirler veya hastalığın daha ağır seyretmesine neden olabilirler. Negatif test sonucu ibraz ederek karantina süresini kısaltmanız mümkün değildir.

Lütfen aşı yaptırdığınızı gösteren belgenin, Paul Ehrlich Enstitüsü'nün internet sitesinde adı geçen kriterleri (hangi aşı maddesinin kullanıldığı, kaç doz aşı yapıldığı, hatırlatma dozları, aşılardaki süre hakkında bilgiler) yerine getirmesi gerektiğini göz önünde bulundurun. Bu konuda daha geniş bilgiyi <https://www.pei.de/impfstoffe/covid-19> adresinde bulabilirsiniz.

Hastalıktan iyileşmiş olduğumu gösteren belgem var. Karantinaya girmem gerekir mi?

Yüksek risk bölgeleri açısından, hastalıktan iyileştığınızı gösteren belgeyi Almanya Federal Cumhuriyeti'ne giriş yapanlara yönelik hazırlanmış olan <https://einreiseanmeldung.de> adresindeki internet portalı üzerinden yetkili makama ilettiğiniz andan itibaren karantina sona erer. Belgeyi yüklemek için lütfen, elektronik giriş kaydı yaptırdığınızı gösteren teyit belgesinde (PDF formatındaki belge) bulunan kişisel bağlantıyı kullanın. Eğer iyileştığınızı gösteren belgenizi giriş yapmadan önce ilettiyseniz karantinaya girmeniz gerekmez.

Virüs varyasyon bölgeleri açısından ise, hastalıktan iyileştığınızı gösteren belgeniz olsa bile karantinaya girmeniz gerekir. Zira virüs varyasyon bölgelerinde dolaşımda olan kaygı verici virüs varyantları özelliklerini değiştirebilirler ve bu şekilde örneğin daha bulaşıcı hale gelebilirler, farklı bir immün cevaba yol açabilirler veya hastalığın daha ağır seyretmesine neden olabilirler. Negatif test sonucu ibraz ederek karantina süresini kısaltmanız mümkün değildir.

Lütfen hastalıktan iyileştığınızı gösteren belgenin, Robert Koch Enstitüsü'nün www.rki.de/covid-19-genesennachweis adresindeki internet sitesinde yayınlanan kriterleri yerine getirmesi gerektiğini göz önünde bulundurun.

Giriş yaptığım esnada test sonucum negatif. Yine de karantinaya girmem gerekir mi?

Evet, bir istisna uygulaması (bkz. aşağıdaki açıklama) kapsamında bulunmuyorsanız gerekir. Ancak yeniden test yaptırıp negatif test sonucunu ibraz etmeniz durumunda karantinayı süresi dolmadan sona erdirmeniz mümkündür. Lütfen burada bir bekleme süresi olduğunu göz önünde bulundurunuz. İkinci test, girişten en erken beş gün sonra yapılmış olmalıdır. Negatif

test sonucunu Almanya Federal Cumhuriyeti'ne giriş yapanlara yönelik hazırlanmış olan <https://einreiseanmeldung.de> adresindeki internet portalı üzerinden yüklemeniz gerekir; o durumda karantina sona erer.

Karantinadan muaf tutulmayı sağlayan istisnalar var mıdır? Test yaptırarak karantınayı sonlandırmak için gerekli bekleme süresini kısaltabilir miyim?

Belli durumlarda **karantina yükümlülüğünden muafiyet getiren istisnalar** vardır. Sizin için de böylesi bir istisna söz konusu ise karantinaya girmeniz gerekmez. İstisna kapsamında yer almıyorsanız ve hastalıktan iyileşmemiş veya aşılanmamış iseniz, prensip olarak giriş yaptıktan sonra en erken beşinci günde test yaptırarak karantınayı sonlandırmanız mümkündür. Ancak bu **bekleme süresi açısından bazı istisnalar** söz konusudur. O durumda negatif bir test sonucuyla bekleme süresi dolmadan karantınayı sona erdirebilirsiniz. Örneğin giriş için yaptırdığınız bir testin sonucu bunun için yeterlidir. Test sonucunu giriş yapanlara yönelik hazırlanmış internet portalı üzerinden elektronik giriş kaydı yaptırdığınızı gösteren teyit belgesinde (PDF formatındaki belge) bulunan kişisel bağlantıyı kullanarak yükleyebilirsiniz. Yüklemeyle başarıyla tamamladığınız andan itibaren karantina sona erer. Test sonucunu giriş yapmadan önce internet portalı üzerinden yüklediyseniz karantinaya girmeniz gerekmez.

Karantina yükümlülüğüne dair istisnalar

- Yüksek risk bölgesi veya Almanya'dan transit yolculuklar
- Çalışmak v.b. nedenlerden ötürü iki ülke arasında sınır geçen kişiler
- 24 saat süreyle kalışlar
- Taşımacılık personeli (virüs varyasyon bölgeleri açısından 72 saate kadar)
- Birinci dereceden akrabaları ziyaret etmek için en fazla 72 saatlik kalışlar (virüs varyasyon bölgeleri açısından geçerli değil)

Bekleme süresine dair örnek istisnalar (virüs varyasyon bölgeleri açısından geçerli değildir):

- Meslek, meslek eğitimi ve yüksek öğrenim kapsamında en fazla beş gün kalma
- İkinci dereceden akraba ziyaretleri (örneğin kardeş, torun, büyükanne ve büyükbaba)
- Kültürel ve sportif etkinlikler

İstisnaların tam listesi ile Koronavirüs Giriş Yönetmeliği hakkında daha geniş bilgiye şu adresten ulaşabilirsiniz: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html>

Çocuklar için neler geçerlidir?

Yüksek risk bölgelerinden gelen 6 yaşından küçük çocuklar için karantina, giriş yaptıktan beş gün sonra otomatik olarak sona erer, herhangi bir belgenin iletilmesi gerekmez.

Geldiğim ülke, girişimden sonra yüksek risk bölgesi veya virüs varyasyon bölgesi olmaktan çıkarsa, bu durumda karantınayı sonlandırabilir miyim?

Söz konusu bölgenin www.rki.de/risikogebiete adresinde risk bölgesi olarak tarif edilmediği andan (yani listeden çıkarıldığı an) itibaren karantina otomatik olarak sona erer.

Almanya’da bulunduğum sürece nelere dikkat etmeliyim?

Ulusal çapta geçerli 3G koşulları (aşılanmış, iyileşmiş, test yaptırmış) ile şehir içi ve şehirlerarası toplu taşıma araçlarında maske takma zorunluluğu

Almanya’nın her yerinde hava taşımacılığı araçları ile şehir içi ve şehirlerarası toplu taşıma araçlarını kullanmanıza, sadece aşılanmış, hastalıktan iyileşmiş ve test yaptırmış (COVID-19 Koruyucu Önlemlerinden Muaf İstisnalar Yönetmeliği’nde tarif edildiği şekilde) bir kişi olmanız kaydıyla izin verilir. Okul tatilleri harici dönemlerde öğrenciler ve ayrıca taksi kullananlar bu uygulamadan muaf tutulur.

Yanı sıra bu araçlar kullanılırken bir koruyucu nefes maskesi (FFP2 veya eşdeğerde olan diğer maskeler) veya bir cerrahi yüz maskesi (ağız ve burun bölgesini kapatan maske) takılması gerekir. Aşağıda belirtilen kişiler için maske takma zorunluluğu geçerli değildir:

- Altı yaşını henüz doldurmamış çocuklar,
- sağlık engelleri nedeniyle maske takamadıklarını raporla belgeleyen, doktor raporuyla belgelenmiş bir kronik bir hastalığı bulunduğu veya engelli olduğu için koruyucu nefes maskesi takması mümkün olmayan kişiler ve
- işitme konusundan kısmen veya tamamen engelli kişiler, bu kişilerle iletişim kuranlar ve bu kişilerin refakatçileri.

Bulduğum eyalette geçerli olan enfeksiyondan koruyucu kurallar nelerdir?

Lütfen bulunduğunuz federal eyalette yürürlükte olan enfeksiyondan korunma kuralları hakkında bilgi edinin. Kaldığınız eyalet, bulunduğunuz süre veya günlük yaşamınız açısından önem taşıyan enfeksiyondan korunmaya dair düzenlemeleri belirler. Burada örneği n hangi mekânlarda maske taşınması gerektiği, hangi durumlarda aşılanmış, hastalıktan iyileşmiş veya test yaptırmış olduğunuzu gösteren belgeyi ibraz etmeniz gerektiği veya bir restorana veya etkinliğe gittiğinizde enfeksiyondan korunmaya dair hangi önlemlere uymak zorunda olduğunuz gibi düzenlemeleri bulabilirsiniz.

Şu bağlantı üzerinden federal eyaletlerin web sitelerine ulaşabilirsiniz:

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198>

Enfeksiyondan Korunma Yasası, federal eyaletler tarafından hayata geçirilir. Her eyalet, çıkardığı bir hukuk yönetmeliği vasıtasıyla enfeksiyondan korunma düzenlemelerini kendisi için belirleyebilir. Bu yüzden bir eyalette geçerli olan enfeksiyondan korunma kuralları, bir başka eyaletteki kurallardan farklı olabilir. Eyalet başbakanları, yürürlükteki enfeksiyondan korunma önlemleri konusunda kendi aralarında uyum sağlamak üzere düzenli olarak toplanıyorlar. Böylece enfeksiyon konusunda yaşanan bölgesel farklılıklara rağmen, mümkün olduğunca Almanya’nın her yerinde geçerli ortak kurallar belirlenmeye çalışılıyor.

Kendimi ve başkalarını enfeksiyondan nasıl koruyabilirim?

- Temaslarınızı azaltmak ve temel koruyucu ve temizlik önlemlerine uymak suretiyle kendinizi ve başkalarını koruyun. **1,5 metrelik mesafeyi** koruyun, düzenli olarak ve iyice ellerinizi **yıkayın**. Günlük yaşamda sıkışık ortamlara girdiğinizde **maske** takın. İç mekanları düzenli olarak **havalandırmayı** unutmayın.

- Tipik korona **hastalık belirtileri** (öksürük, ateş, nezle, koku veya tat alma duyusu bozukluğu vd.) görüldüğünde telefonla aile doktorunuza başvurun veya nöbetçi doktor hizmetini arayın (www.116117.de / Tel. 116117). Konaklamak üzere uygun bir yere geçin, kendinizi izole edin ve misafir kabul etmeyin.
- Lütfen **Korona Uyarı Uygulaması**'nı kullanın (<https://www.coronawarn.app/en/>). Bu uygulama, SARS-CoV-2 koronavirüsüyle enfekte olmuş kişilerle karşılaştığınız durumlarda sizi haberdar eder ve önemli davranış kuralları konusunda tavsiyelerde bulunur.

Daha fazla bilgiyi nerede bulabilirim?

- Federal Hükümet Uyum Görevlisi de COVID-19'dan korunmak üzere **davranış kuralları** ve tavsiyeler içeren kapsamlı bilgileri internet sitesinde **çeşitli dillerde** sunuyor: <https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus>
- **Koronavirüs Giriş Yönetmeliği** hakkında sık sorulan soruların cevaplarını burada bulabilirsiniz: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html>

Neden bir SMS aldım?

1 Mart 2021'den bu yana Alman cep telefon operatörleri Enfeksiyondan Korunma Yasası'nın 36. maddesinin 10. fıkrasının 1. cümlesinin 3. bendi temelinde ve Koronavirüs Giriş Yönetmeliği'nin 12. maddesiyle bağlantılı olarak federal hükümetin yayınladığı güncel korona bilgilerini Almanya'ya giriş yapanlara kısa mesaj olarak gönderiyorlar. SMS'lerin gönderilmesi uygulaması, cep telefonu operatörleri tarafından hayata geçiriliyor. Şahısların korona SMS'lerini bir defadan fazla almalarını engellemek (örneğin sınıra yakın bölgelerde oturan kişiler) operatörler bir teknik ulaşım süre sınırı devreye soktular. Bu şekilde bir hafta içerisinde bir defadan fazla SMS gönderilmesi engelleniyor.

Verilerin korunmasına ilişkin daha geniş bilgiye buradan ulaşabilirsiniz:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms/datenschutzhinweise.html>